

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 5 FÉVRIER 2018 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 15 janvier 2018
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 17 janvier 2018 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition

- b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 2 février 2018

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Yvon Bussières, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 janvier 2018 faisant référence à l'avis de proposition déposé par madame la conseillère Anne Guérette, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 18 septembre 2017 - Révision du *Règlement sur la régie interne et la procédure d'assemblée du conseil de la ville*, R.V.Q. 1722, et création d'un *Office de consultation publique indépendant*

DG2018-007 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

- a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 17 janvier 2018

Culture et relations internationales

CU2017-133 **Versement d'une somme à *L'Institut Canadien de Québec*, pour l'année 2018, en contribution avec contrepartie pour le fonctionnement de la *Bibliothèque de Québec*, dont une somme en honoraires de gestion annuels - Versement d'une somme et dépôt d'une demande d'aide financière pour l'acquisition, au nom de la Ville, de biens culturels pour l'année 2018 auprès du ministère de la Culture et des Communications**

Développement économique et grands projets

DE2017-281 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, d'un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 4 726 623 du cadastre du Québec – Arrondissement des Rivières**

Comité exécutif du 24 janvier 2018

Approvisionnements

AP2017-750 **Entente entre la Ville de Québec et le *Conseil de bassin de la rivière du Cap Rouge*, relative à la réalisation de projets identifiés visant la protection et la mise en valeur du milieu riverain au sein du bassin versant de la rivière du Cap Rouge ainsi que de travaux d'entretien, de surveillance et de sensibilisation quatre saisons au parc des sentiers de la rivière du Cap Rouge - Années 2018, 2019 et 2020 (Dossier 51268)**

Développement économique et grands projets

DE2018-002 **Entente entre la Ville de Québec et la *Société en commandite Boisé Lebourgneuf-Sud*, relative à la modification de certaines obligations de la *Société en commandite Boisé Lebourgneuf-Sud* concernant la vente des lots 5 755 937, 5 755 938 et d'une partie du lot 5 755 939 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**

Comité exécutif du 31 janvier 2018

Bureau des grands événements

BE2018-004 **Entente entre la Ville de Québec et le *Groupe Pentathlon*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Pentathlon des neiges*, en 2018**

Développement économique et grands projets

DE2018-010 **Avenant à la promesse de vente entre la Ville de Québec, 9266-4812 *Québec inc.* et l'intervenant, *Corporation Espace Saint-Grégoire*, relatif à l'acquisition des lots 1 988 540, 1 989 697, 1 989 701, 1 988 541, 1 988 542 et des parties des lots 1 989 621, 1 988 538 et 1 988 567 du cadastre du Québec – Arrondissement de Beauport**

DE2018-011 **Acceptation de l'occupation d'une ancienne emprise ferroviaire utilisée à des fins d'utilité publique - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

DE2018-032 **Établissement de servitudes réelles et perpétuelles de non-construction et à des fins de conservation en faveur de la Ville, contre une partie du lot 5 952 709 et d'une partie des lots 4 311 116, 5 755 937 et 5 755 938 du cadastre du Québec - Arrondissements de La Haute-Saint-Charles et des Rivières**

Direction générale

DG2018-002 **Paiement de la cotisation pour l'année 2018 à l'Union des municipalités du Québec**

DG2018-005 **Nomination de représentants de la Ville au conseil d'administration et au comité exécutif du réseau *Les Arts et la Ville***

DG2018-006 **Nomination d'un élu pour siéger au sein du conseil d'administration du Réseau québécois de Villes et Villages en santé**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2017-072 **Reconnaissance de deux organismes à portée municipale dans le cadre de la *Politique municipale de reconnaissance et de soutien des organismes à but non lucratif***

LS2018-022 **Appui au projet de rehaussement des installations sportives du cégep de Sainte-Foy, dans le cadre du *Programme de soutien aux installations sportives et récréatives - phase IV* du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur**

LS2018-023 **Appui au projet de réfection de l'aréna du PEPS de l'Université Laval, dans le cadre du *Programme de soutien aux installations sportives et récréatives - phase IV* du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur**

Comité exécutif du 2 février 2018

Culture et relations internationales

CU2018-012 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et *Le Groupe Danse Partout* et les organismes qui y sont rattachés, afin de modifier les montants des subventions à verser en 2018 - Entente entre la Ville de Québec et *Alan Lake Factory*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***

- CU2018-013 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et *L'Institut Canadien de Québec* et les organismes qui y sont rattachés, afin de modifier les montants des subventions à verser en 2018 - Ententes entre la Ville de Québec et deux organismes culturels professionnels rattachés à *L'Institut Canadien de Québec*, relatives au versement de subventions, dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***
- CU2018-014 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et la *Literary and Historical Society of Québec* et les organismes qui y sont rattachés, afin de modifier les montants des subventions à verser en 2018, dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***
- CU2018-015 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et *Méduse, Coopérative de producteurs/diffuseurs artistiques, culturels et communautaires* et les organismes qui y sont rattachés, afin de modifier les montants des subventions à verser en 2018, dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***
- CU2018-017 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et le *Théâtre Périscope* et les organismes qui y sont rattachés, afin de modifier les montants des subventions à verser en 2018 - Ententes entre la Ville de Québec et deux organismes culturels rattachés au *Théâtre Périscope*, relatives au versement de subventions, dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***
- CU2018-018 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et *Le Théâtre de la Bordée* et les organismes qui y sont rattachés, afin de modifier les montants des subventions à verser en 2018, dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***
- CU2018-019 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et *Les Gros Becs, Centre de diffusion de théâtre jeunesse* et les organismes qui y sont rattachés, afin de modifier les montants des subventions à verser en 2018, dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 17 janvier 2018

Approvisionnements

- AP2017-779 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour l'entretien sanitaire de divers bâtiments, du 22 février 2018 au 30 avril 2022 (Appel d'offres public 51242)**
- AP2018-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de freins pour camions lourds (Appel d'offres public 51247)**
- AP2018-024 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte du contrat de force majeure pour bris de glace en urgence - Rivière Saint-Charles**

Gestion des immeubles

- GI2017-009 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1161***
- GI2017-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains de nature mixte ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1162***

Comité exécutif du 24 janvier 2018

Approvisionnements

- AP2017-773 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'acquisition de scanners 3D pour la télédétection – Service de police (Appel d'offres public 51175)**

AP2017-782 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour la maintenance et le soutien à l'utilisation du progiciel de paie et de gestion des ressources humaines V.I.P. pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2018 (Dossier 42418)**

AP2017-785 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour le service de déménageurs / installateurs et gestionnaire de l'inventaire du mobilier de bureau et paravents (VQ-49172)**

Développement économique et grands projets

DE2017-286 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Umanx (9066713 CANADA INC.)*, relative au versement d'une subvention pour la réalisation du projet *Expérimenter en situation réelle un système d'alarme robotique mobile pour la clientèle résidentielle*, et le contrat de prêt d'équipement dans le cadre du *Programme de vitrine technologique de la Ville de Québec***

Finances

FN2018-003 **Autorisation au trésorier à agir à titre de représentant autorisé, pour et au nom de la Ville de Québec, auprès de *clicSÉQUR*, de *Revenu Québec* et de l'*Agence du revenu du Canada* – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation au trésorier à agir à titre de représentant autorisé, pour et au nom de la Ville de Québec, auprès de *clicSÉQUR*, de *Revenu Québec* et de l'*Agence du revenu du Canada***

Comité exécutif du 31 janvier 2018

Approvisionnements

AP2018-018 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour l'entretien sanitaire de divers bâtiments, pour la période du 1^{er} mars 2018 au 30 avril 2022 (Appel d'offres public 51311)**

AP2018-022 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'entretien annuel de la métallisation des fours – Incinérateur de Québec – Arrondissement de La Cité-Limoilou (Dossier 51478)**

Finances

FN2018-004 **Affectation de paiements aux comptant aux projets d'immobilisations du programme triennal d'immobilisations 2018–2020 – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'affectation de paiements comptant aux projets d'immobilisations du programme triennal d'immobilisations 2018-2020**

Ingénierie

IN2018-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte du dépôt du bilan annuel de mesures compensatoires 2017 sur la gestion des débordements d'égouts municipaux**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2018-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de membres au sein du *Comité consultatif agricole de l'agglomération de Québec***

Comité exécutif du 2 février 2018

Bureau des grands événements

BE2018-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation pour la fixation des frais d'utilisation du *Centre Vidéotron - Entente entre la Ville de Québec et le Tournoi international de hockey Pee-Wee de Québec*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Tournoi international de hockey Pee-Wee de Québec*, pour les années 2018, 2019 et 2020**

Culture et relations internationales

CU2018-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et *Le Projet Ex Machina* et les organismes qui y sont rattachés, afin de modifier les montants des subventions à verser en 2018, dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***

CU2018-016 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et la *Société du Palais Montcalm inc.* et les organismes qui y sont rattachés, afin de modifier les montants des subventions à verser en 2018 - Entente entre la Ville de Québec et *Tempête et passions*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***

CU2018-020 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et différents organismes culturels professionnels, afin de modifier les montants des subventions à verser en 2018, dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge

A3DA2018-002 **Nomination de madame Dominique Malack et de monsieur Martin Pineault pour siéger à titre de membres du comité de suivi de la mise en oeuvre du *Programme particulier d'urbanisme (PPU) du site patrimonial de Sillery et ses environs***

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 17 janvier 2018

GI2017-010 **Avis de motion relatif au *Règlement sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2593*, et présentation du projet de règlement**

GI2017-010 **Appropriation de 2 124 500 \$ à même le fonds général de la Ville**

Comité exécutif du 31 janvier 2018

AD2018-002 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'aménagement urbain accompagnant des réfections majeures de rues relevant de la compétence de proximité et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2566, et présentation du projet de règlement**

AD2018-002 **Appropriation de 240 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

AJ2017-041 **Avis de motion relatif à au Code d'éthique et de déontologie régissant les membres du conseil, R.V.Q. 2584, et présentation du projet de règlement**

13- Adoption des règlements

A2QM2017-007 **Règlement modifiant le Règlement sur le bruit relativement aux références à certains documents et aux études acoustiques, R.V.Q. 2556**

PA2017-034 **Règlement sur la lutte à la propagation de l'agrile du frêne, R.V.Q. 2586**

DE2017-283 **Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial du Faubourg Saint-Jean pour l'exercice financier 2018, R.V.Q. 2594**

PA2017-038 **Règlement modifiant le Règlement sur l'autorisation à délivrer des constats d'infraction relativement à la lutte à la propagation de l'agrile du frêne, R.V.Q. 2597**

DG2017-099 **Règlement modifiant le Règlement intérieur sur l'organisation administrative de la Ville relativement à l'intégration du Greffe de la cour municipale au Service des affaires juridiques, R.V.Q. 2599**

PA2017-037 **Règlement modifiant le Règlement de contrôle intérimaire relativement à l'hébergement touristique, R.V.Q. 2602**

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 2 février 2018.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/alv